


# SORA

2019

# 5

No.659

 所沢商工会議所

3 キャッシュレス・消費者関連事業のご案内

4 埼玉県所沢警察署

8 「頼れる商工会議所を目指します！」  
～小規模事業者の経営支援を強化～

令和



**特別プレゼント!**

『山田うどん食堂』食事券2000円分を  
3名様にプレゼント!! (P11)

## 定例専門相談 無料・秘密厳守

| 相談項目                    | 相談員  | 相談日   |
|-------------------------|--|---|
| 発明・特許相談                 | 弁理士 大内 秀治                                  | 毎月第1水曜日<br>(祝日の場合は翌営業日)<br>予約時調整(1週間前までの予約制)              |
| 法律相談                    | 弁護士 徳永 眞澄                                  | 毎月15日<br>(土日祝日の場合は翌営業日)<br>午前9時～正午(予約制)<br>4月は16日(火)      |
| 税務相談                    | 税理士 鈴木 誠                                   | 毎月20日<br>(土日祝日の場合は翌営業日)<br>午前9時～正午(予約制)                   |
| 労働・社会保険相談               | 埼玉県社会保険労務士会<br>所沢支部<br>社会保険労務士 中島 良太       | 隔月(奇数月) 20日<br>(土日祝日の場合は翌営業日)<br>午後1時～4時(予約制)             |
| 日本政策金融公庫<br>出張創業・金融相談   | 日本政策金融公庫<br>川越支店 所沢担当                      | 毎月1日・15日(創業・金融)<br>(土日祝日の場合は翌営業日)<br>午後1時～4時(予約制)         |
| フランチャイズ経営<br>個別相談       | (株)セブン-イレブン・ジャパン<br>埼玉西地区オーナー募集担当<br>中村 博克 | 隔月(奇数月)第2木曜日<br>(祝日の場合は翌営業日)<br>午後1時～4時(予約なし)<br>5月は8日(水) |
| 後継者対策・<br>事業承継・<br>廃業相談 | 事業承継協会 埼玉支部<br>(中小企業診断士・弁護士・<br>税理士等)      | 毎月25日<br>(土日祝日の場合は翌営業日)<br>午後1時～午後4時<br>(1週間前までの予約制)      |

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用(実費)が必要となる場合があります。

お問合せ：当所中小企業相談所 TEL：04-2924-5581

## 会議所スケジュール

### 5月

|        |                               |
|--------|-------------------------------|
| 7日(火)  | 発明・特許相談<br>日本政策金融公庫出張創業相談     |
| 8日(水)  | フランチャイズ経営相談会                  |
| 9日(木)  | 総務セミナー                        |
| 12日(日) | 第25回とことこタワーまつり                |
| 15日(水) | 法律相談<br>日本政策金融公庫定例相談          |
| 16日(木) | 開業セミナー (5/16・23・30・6/5・20・27) |
| 20日(月) | 税務相談<br>労働・社会保険相談             |
| 23日(木) | 経理セミナー                        |
| 27日(月) | 後継者対策・事業承継・廃業相談               |
| 28日(火) | 消費税軽減税率転嫁準備セミナー               |
| 29日(水) | 常議員会<br>通常議員総会                |

### 6月

|        |                      |
|--------|----------------------|
| 3日(月)  | 日本政策金融公庫出張創業相談会      |
| 5日(水)  | 発明・特許相談              |
| 9日(日)  | 簿記検定                 |
| 11日(火) | キャッシュレス入門セミナー        |
| 12日(水) | 労務セミナー               |
| 17日(月) | 法律相談<br>日本政策金融公庫定例相談 |
| 20日(木) | 税務相談                 |
| 23日(日) | 珠算検定                 |
| 25日(火) | 後継者対策・事業承継・廃業相談      |
| 30日(日) | ビジネス実務法務検定           |

まちぞう  
かわら版

## ～見たい知りたい伝えたい～ 所沢アラカルト展

入場無料

日 時：令和元年6月1日(土)～6月26日(水)

場 所：野老澤町造商店店内

日頃の生活の中で、よく耳にするけど詳しくは知らない所沢の「こと・モノ・人」(所沢観光大使・二子山部屋・音まち・まちごとエコタウン・サクラタウンなど)を、ポイント解説や写真などの展示で紹介いたします。

共催：所沢市産業経済部 商業観光課

### ■お問合せ

ところさわまちづくりしよてん

野老澤町造商店(愛称：まちぞう)

TEL:04-2928-1453 10時～18時 木曜日休

## よりよい人材紹介します!

社員やアルバイトを採用したいが!?!でお悩みの社長様、人事担当者様是非わたくし共でお手伝いさせていただきます。

- メリット1** 初期費用がかからない(入社し雇用が安定したら完全成功報酬型)
- メリット2** 希望にそった人材しかご紹介しない(ので時間や手間がかからない)
- メリット3** 紹介費用完全成功報酬がとってもしリーズナブル(地域限定で行っている為効率が良い)
- メリット4** 入社後もフォロー(永久保障)

等たくさんのメリットがあります。

御社様にとって必ずやお役に立ち社員一同よりよい人材をご紹介出来るよう一生懸命頑張りますので、電話でもメールでも結構です!お気軽にお問い合わせ下さい。

## 株式会社 JPスタッフ

厚生労働省認可番号 13-1-308607

住 所 所沢市緑町2-7-13 ミヤオカビル5階  
新所沢駅徒歩3分

T E L 04-2940-0800

F A X 04-2922-1339

H P <http://www.jpstaff.biz>

メール [info@jpstaff.biz](mailto:info@jpstaff.biz)

中小企業・小規模事業者の皆さまへ

## キャッシュレス・消費者還元事業のご案内

キャッシュレス・消費者還元事業は、2019年10月1日の消費税率引上げに伴い、中小企業・小規模事業者のキャッシュレス対応による生産性向上や消費者の利便性向上の観点から、①10月1日以降、対象店舗でキャッシュレス支払いをした方にはポイント還元等を実施、②対象店舗へのキャッシュレス決済の導入を支援する事業です。今後のスケジュールや決済手段情報等についてご案内します。

### 今後のスケジュール

- 4月中旬 加盟店登録要領の公表、広報の開始
  - ▼ 中小店舗向け広報
- 5月中旬 中小店舗の登録開始
  - ▼ 決済事業者と連携した中小店舗のキャッシュレス化支援
- 7月下旬 対象店舗の公表
  - ▼ 消費者向け広報の本格化
- 9月 対象店舗による統一ポスター等の掲示開始
  - ▼ 中小店舗による消費者PR
- 10月 制度開始

### 主な決済手段

#### 【クレジットカード/デビットカード】

- ・クレジットカード/デビットカードを利用している消費者に対応。
- ・国際ブランド(VISA、Mastercard、JCB等)に対応。

#### 【電子マネー】

- ・高齢者や不慣れな消費者も安心して利用可能。
- (信用審査なくカードを作成可能。チャージも簡単)

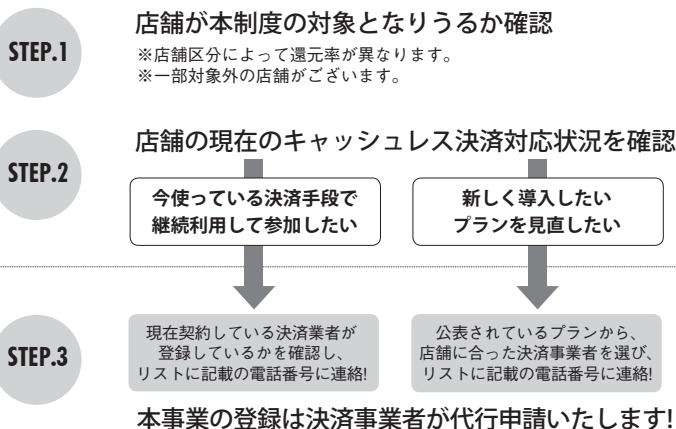
#### 【QRコード】

- ・端末不要、手数料が安いなど低コストで、準備も簡単。
- ・消費者はスマートフォンで決済。

#### 【モバイル決済】

- ・複数の決済手段をまとめて簡単に導入可能。
- ・端末等もコンパクトでスペースいらず。

### 登録までのステップ



【お問合せ】ポイント還元窓口 中小・小規模事業者向け(キャッシュレス・消費者還元事業)

TEL:0570-000655 / (IP電話等用) 042-303-4203 (一社)キャッシュレス推進協議会事務局

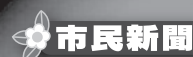
※専用ホームページ(<https://cashless.go.jp>)にて情報を随時更新しています。

## デザインから印刷まで すべてお任せください。

チラシやパンフレット、メニューから名刺まで。各種印刷物のデザインから印刷、新聞折り込みの手配、配送など、すべてお任せください。  
 また商品や店舗の撮影、記念撮影、空中撮影など、写真、動画の撮影もお引き受けします。  
 お気軽にお問い合わせください。

市民新聞 デザイン室 04-2925-1500

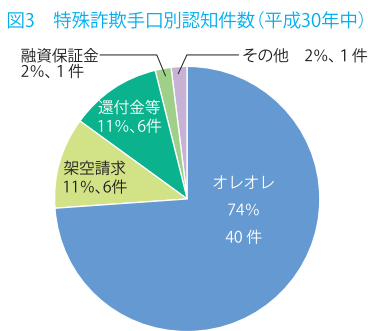
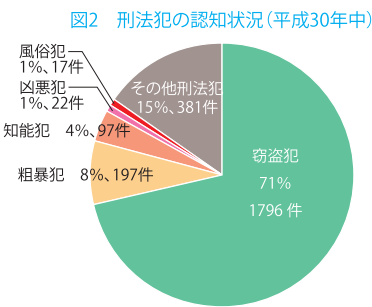
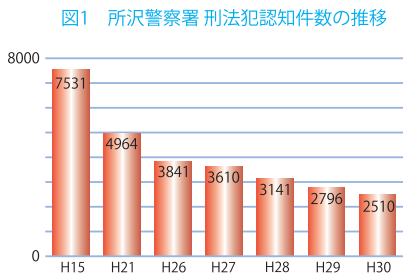
359-1142 所沢市上新井 5-2-24 読売新聞所沢センター内





# 埼玉県所沢警察署!!

今回は、新庁舎での業務が開始されました所沢警察署近藤佑一署長(写真右)に、市川委員、池田委員、山田委員がお話を伺いました。



◇平成30年所沢警察署管内の状況についてお聞かせください。

1. 刑法犯認知件数(図1・2)  
 刑法犯認知件数は2510件で平成29

より286件少なく、減少傾向を維持しています。この刑法犯の中で最も多いのが窃盗犯(1796件)で、その手口は自転車盗が774件と最も多く、次に万引き278件、侵入窃盗170件という状況になっています。

この新庁舎では、1階の総合案内窓口と交通課窓口をローカウンターにして受付しやすしたり、授乳室の新設、多目的トイレは旧庁舎より広いスペースで使いやすい仕様にするなど、来庁された方へ配慮しています。また、環境への配慮や災害対策として、太陽光発電、非常用発電機や給油施設なども整備しています。2020年2月下旬までに旧庁舎を解体し、来庁される皆さまにご利用いただく駐車場を整備すれば全ての工事が完了となります。

2. 特殊詐欺認知件数(図3)  
 特殊詐欺認知件数は、埼玉県をはじめ首都圏で被害が増加していますが、所沢警察署管内では平成29年より9件少ない54件という状況です。このように、所沢警察署管内での被害件数は減少していますが、「詐欺の電話やハガキが来た」という通報は276件で、県下で一番多くなっています。

3. 交通事故状況  
 人身事故は1106件(前年比▲85件)と減少傾向にあります。物件事故は、平成29年より194件多い6386件と増加しています。人身事故では、追突事故が323件と最も多く、次いで出会い頭

◇所沢警察署新庁舎の概要等について教えてください。

所沢警察署では、2017年4月通常業務を行いながら同一敷地内に地上5階建ての新庁舎建設に着手し、2019年2月25日新庁舎での業務を開始しました。所沢警察署の署員数は約320名で、この新庁舎には平日約150名の署員が勤務しています。

## 〈ちよこことガイド〉

刑法犯とは、「殺人・強盗などの凶悪犯」「傷害・脅迫などの粗暴犯」「各種泥棒の窃盗犯」「詐欺・横領などの知能犯」「強制わいせつ・公然わいせつなどの風俗犯」に分類されます。

特殊詐欺認知件数は、埼玉県をはじめ首都圏で被害が増加していますが、所沢警察署管内では平成29年より9件少ない54件という状況です。このように、所沢警察署管内での被害件数は減少していますが、「詐欺の電話やハガキが来た」という通報は276件で、県下で一番多くなっています。

人身事故は1106件(前年比▲85件)と減少傾向にあります。物件事故は、平成29年より194件多い6386件と増加しています。人身事故では、追突事故が323件と最も多く、次いで出会い頭

**焼肉韓菜 和っ黒(wakkoku)**はおもてなしの心を大切に、「落ち着いた雰囲気とくつろげる空間」をテーマにクオリティーの高さを追求した、リーズナブルな価格の店です。

《和牛一筋・和っ黒のこだわり》

店主自ら選ぶ厳選した銘柄牛「黒毛和牛A5ランク」、野菜は新鮮な「所沢産」を中心に、お米は契約農家直送の「魚沼産コシヒカリ」等々、本当に素材の良い物だけを選び使用しています。又、当店には全国に26名しか居ない「焼肉ソムリエ」の公認資格を持った店長がおります。お気軽にお声をかけて下さい。

大人数でも対応できるお座敷! 各種ご商談・ご宴会・ご家族・ご友人とのご会食など様々なシーンでご利用できます。

焼肉韓菜 和っ黒 (ワッコク)

所沢市東町12-37 船橋ビル2F P有り TEL:04-2968-8929(予約)

【営業時間】 ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O. 2:30)  
 デイナータイム PM17:00 ~ AM24:00 (L.O.23:30)  
 【定休日】 お問合せください



299件、右左折時156件という状況にあります。

また、今年1月から2月末までの人身事故は151件発生しており、そのうち54件は自転車に関係しています。(3件に1件は自転車関係)

◇所沢警察署の活動内容等について  
お聞かせください。

1. 各種犯罪対策への取り組みについて

検挙活動としては、署員の警戒や張り込みなどに加え、特殊詐欺の犯人を検挙するための専従チームによる張り込みを行っています。また、犯罪抑止対策として、関係機関・団体・市民の皆さまへの防犯指導、防犯教室の開催等を行っています。

〈皆さまにお願いしたい犯罪被害防止対策〉

◆侵入窃盗は、住宅等に侵入する空き巣等の被害で、約5割がカギを掛けていないドアや窓から侵入されています。また、自転車盗の被害でも6割、車の中に置いているバッグや財布などを盗まれる車上ねらいでも約3割が無施錠となっています。そのため、住宅等、自転車、自動車には、必ずカギを掛けるようお願いいたします。また、住宅等のドアや窓には、2つ以上のカギを設置する「ブンドアツールック」やガラスを割られにくい防犯フィルムを張るなどの対策が大切です。

◆特殊詐欺の対策としては、「オレオレ詐欺」や「架空請求詐欺」などの口を理解していただきたいと考えています。特殊詐欺の被害の9割が、各ご家庭の固定電話にかかってきた電話に騙されています。ですから、在宅中でも留守番電話に設定し、知らない電話番号や身に覚えのない人からの電話には出ないようにして

ください。『自分は大丈夫！騙されない！』と思って電話に出て騙されたケースが非常に多いので、『電話に出たら騙される』という認識を持っていただきたいです。また、残りの1割は、裁判の取り下げや「有料サイトの未納料金に関するハガキやショートメールによる請求で、20代から50代の方も狙われています。身に覚えのない請求等には、安易に対応しないようにしてください。』

2. 交通事故抑止対策への取り組みについて

管内の交通実態、交通事故発生状況を分析し、交通事故が多発する時間帯、路線、交差点等を把握し、重点的に交通事故抑止に向けた交通指導取締りを推進しています。

特に、交差点における交通事故が多発しているため、信号無視、一時不停止、歩行者妨害等の違反や速度超過違反、携帯電話の使用禁止違反等の取締りを強化しています。

また、自転車利用者が関係する交通事故が多発していることから、積極的に指導や警告を行い、交通ルールを守らない悪質な利用者は検挙しています。

交通安全教育や広報活動として、関係機関・団体・市民の皆さまへの交通安全指導や交通安全教室の開催等を行うとともに、事故多発交差点等を中心に、道路管理者等と連携し、交通事故が

発生しにくい道路環境の整備を推進しています。

〈ちよこっとガイド〉

横断歩道等は歩行者等が優先です。車は横断歩道等を渡ろうとしている歩行者等の通行を妨げないように、一時停止をしなければなりません。歩行者等がないことが明らかな場合を除き、横断歩道等の直前で停止できるような速度で進行しましょう。(道路交通法38条)

◇所沢への思いについて  
お聞かせください。

私は、警察学校を卒業後、最初に職員として仕事をし、市民として生活した地が所沢ですので、私にとっては、第二のふるさとになります。その所沢の署長として再び仕事ができ、市民として暮らせることをとてもうれしく思っています。

左から山田委員、池田委員、近藤佑一署長、市川委員



現在、所沢市民の皆さまの防犯活動や交通事故防止活動などの取り組みにより、犯罪や交通事故の件数は減少傾向にあります。向にありますが、皆さまの身に何か起こったら、迷わず「110番」、また、「犯罪や事故ではないが、不安なことや悩みごとがある場合には、「けいさつ総合相談センター」#9110へ連絡願います。最後になりますが、所沢警察署員も、犯罪や交通事故が起これば、「安全安心なまちづくり」を推進し、市民の皆さまの日常生活を守るために、なお一層、努力し、精進してまいりますので、引き続きのご協力をお願いいたします。

**事業承継・相続不動産でお困りの方の為の**

物件調査 市場性分析 ROA診断

# 不動産コンサルティング

専門的知識豊富なスタッフが最適な"CRE戦略"をご提案します

経営者の皆様にとって、事業承継・相続不動産の問題はいずれは直面することになります。この機会にご自身に最適な「CRE(企業不動産)戦略」をお考えになるのはいかがでしょうか？

多くの土業専門家とともに対策案をプロデュース致します。

コンバージョン  
資産組換え  
承継・M&A

**Hokuto** 北斗アセットマネジメント株式会社  
埼玉県知事(2)第22203号 所沢市西所沢2-1-12 第2北斗ビル  
☎04-2925-9495  
営業時間 / 9:00~18:00(火・水曜除く)

事業主のみなさまへ

労働保険の年度更新手続き並びに  
一般拠出金の申告・納付について  
(2019年6月3日～7月10日)

労働保険(労災保険・雇用保険)の平成30年度確定保険料と平成31年度概算保険料及び石綿健康被害救済法の一般拠出金の申告・納付手続きを行っていただく時期となりました。

申告書・納付書には5月末に発送する予定です。同封の記入例(申請書等の記入方法)を参考に作成のうえ、7月10日までに提出してください。

詳しくは、コールセンターまたは埼玉労働局労働保険徴収課にお尋ねください。コールセンターの開設時期は5月31日～7月12日になります。

■埼玉労働局労働保険徴収課  
TEL:048・6000・6203

2019年5月20日(月)は  
会費の口座振替日です

2019年度上期分商工会議所会費を5月20日(月)に貴事業所指定口座より自動引き落としさせていただきます。

ご理解・ご協力をお願い申し上げます。  
■会費の口座振替日は年2回

上期分:5月20日  
下期分:10月20日

※振替日が土日・祝日の場合は、翌営業日となります。

【お問合せ】当所総務課

TEL:04・2922・2196

## 消費税軽減税率制度導入に向けた準備状況はいかがですか？ 施策普及員がヒアリング訪問します。

消費税率引き上げ、消費税軽減税率制度導入に向け、西原哲也、杉山建夫、山本泰弘の3名の施策普及員が皆様のもとに参ります。小売業・飲食サービス業を中心に、消費税率引き上げ、軽減税率制度への準備状況をヒアリングするとともに、未対応の場合には早急に準備にとりかかれるよう各種施策をご案内いたします。消費税率引き上げ、消費税軽減税率制度導入に関する国の補助金(複数税率対応レジ・受発注システム・キャッシュレス決済端末等導入)紹介、セミナー案内、冊子の配布を通して、お悩みや不安を解消します。普及員訪問の際は、お気軽にご相談ください。  
※ヒアリングに係る調査票の個人情報は慎重に取り扱い、消費税軽減税率制度導入と消費税転嫁対策のためにのみ利用します。

【訪問期間】 令和元年5月7日(火)～12月27日(金)  
【業務委託先】 株式会社エイチ・イー・エル



にしはら てつや  
西原 哲也



すぎやま たけお  
杉山 建夫



やまもと やすひろ  
山本 泰弘

### セミナーのご案内

5/28 (火)

消費税軽減税率・転嫁準備セミナー

軽減税率制度開始に伴い、価格戦略と価格表示方法、販売促進策の検討、資金繰り、従業員教育等について説明します。詳しくは、同封の折込チラシをご覧ください。

6/11 (火)

キャッシュレス入門セミナー

キャッシュレス決済の概要や動向、決済種類の比較、導入の流れ、導入事例などについて分かりやすく説明します。詳しくは、4月号折込チラシもしくは当所ホームページをご確認ください。

ホッとするね  
つながるね  
心つたえる  
かにかのたけ



◇所沢けやき台店  
所沢市けやき台 2-29-1  
電話:04-2924-5577  
http://www.kaniya.co.jp

あずき、バター、  
たまご、砂糖...  
素材にこだわって  
ケーキ作り。



所沢市地域資源活用・ものづくり  
総合支援補助金のご案内

市内事業者が新製品やサービスの開発、新たな販路の開拓等を行う際に係る経費の一部を補助します。

| 事業             | 対象経費                      | 限度額(補助率)               |
|----------------|---------------------------|------------------------|
| 産業財産権取得        | 産業財産権の出願費等                | 30万円(1/2)              |
| 販路開拓           | 連携して行う新規取引先の開拓・宣伝費等(連携事業) | 30万円(1/2)              |
|                | 新規開拓の需要対応のための設備改修費        | 100万円(1/2)             |
|                | 展示商談会への合同出展費等(連携事業)       | 10万円(1/2)<br>※海外は50万円  |
| 新製品・技術・サービスの開発 | 新製品の開発費等                  | 30万円(1/2)<br>※設備は100万円 |
| 人材育成           | グループ研究会費等(連携事業)           | 30万円(1/2)              |

※審査により対象者を選定します。

新たに事務所等を賃借される事業者の方に、10万円(上限)を最長24か月間交付します。  
都市型産業等育成補助金

所沢市内において、都市型産業等を営むため事務所等を賃借する事業者の方に対し、その賃借料について補助金を交付するものです。  
5年以上継続して、事業を営むことが条件です。

■対象業種

- ① 製造業
- ② 都市型産業  
(情報通信業、自然科学研究所、アニメーション・コンテンツ・ICT関連産業など)

女性会定例会「企業見学」

4月17日(水)、所沢商工会議所女性会事業として企業見学を開催し、14名の会員が参加しました。今回は、群馬県高崎市にあるガトーフェスタハラダの工場を視察し、その後、埼玉の日光と称されている妻沼聖天山歓喜院を訪れました。

最初に訪れたガトーフェスタハラダでは、企業概要や製造工程のDVDを視聴後に工場の製造ラインを視察しました。製造は、検品も含めてほとんどが機械で行なわれており、生産量を高めていると説明を受けました。

妻沼聖天山歓喜院では、会員が自由に境内の視察を行いました。今年が聖天山

③以下の条件を満たす本社

主に総務・人事等を行う社員6名以上の本社(①・②以外の業種でも可)

■選定方法

書類審査およびプレゼン審査を実施

■申請期間

4月1日(月)から11月15日(金)

■補助金の交付時期

令和2年4月以降の賃借料が補助対象です。

支払いの完了した賃借料について、四半期ごと(年4回)に、補助金を交付します。

※詳細は市ホームページ(都市型産業)で検索内の募集要項をご覧ください。

【お問合せ】所沢市 産業振興課

TEL:04-2998-9157



ガトーフェスタハラダにて

開創840周年の節目の年であり、秘伝ご本尊御開扉が行なわれていました。また、国宝である本殿彫刻もとても迫力がありました。

☆女性会 会員募集中!

楽しい企画が盛りだくさんです。有意義な交流の輪を広げてみてはいかがでしょうか?

【お問合せ】所沢商工会議所 業務課  
TEL:04-2922-2196

各メーカー 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で  
エネルギーを使う家から創る家へ 屋根は資源です

- ポイント1) 手持ち資金0円でも設置できます!(ソーラーローンをご活用)
- ポイント2) 我が家も今日から発電所!! 発電した電気を使って、余った電力は売電!(電力会社に販売)
- ポイント3) 光熱費を抑えられる! オール電化\*にすると更に電気代がお得に!(※IHクッキングヒーター&エコキュートの設置)

お問い合わせ..... 株式会社 和孝 お気軽にお電話ください 04-2995-2111  
所沢市マチエコタウン化指定店 一太陽光発電システムDVD貸し出し中ー 【本社】埼玉県所沢市北原町866-16(卸団地内) HP http://www.tk-wako.com/ e-mail info@gaisou-wako.co.jp

0120-784-050 さいたま営業所:さいたま市北区柳引町2-186-7 秩父出張所:秩父市上宮地町17-30

サンビスタ 検索 シャープ太陽光

# 頼れる商工会議所を目指します！

## ～小規模事業者の経営支援を強化～

当所は、小規模事業者<sup>(※)</sup>の事業の持続的発展を支援するために「経営発達支援計画」を策定し、経済産業省より認定を受けました。これは、当所が小規模事業者による事業計画の作成及びその着実な実施を支援することや、地域活性化にもつながる展示会の開催等の面的な取組を促進し、小規模事業者の経営力の向上に寄与するための5年計画です。

今回は、主な取り組み内容についてご紹介します。

※製造業・その他業種は従業員20人以下、商業・サービス業は従業員5人以下の事業者

### ◆所沢商工会議所の役割

当所は、小規模事業者に密着した地域の総合経済団体として、小規模事業者の経営基盤の強化が地域経済の活性化に極めて重要な役割を果たすと認識し、所沢市はもとより、埼玉県・国、他の産業関連団体との連携や、農業・観光業など各分野の事業者とのネットワークを活かし、小規模事業者の中長期的な振興のあり方の実現に向けて取り組むこととします。

### ◆活動内容

#### 1. 小規模事業者の競争力・持続力・成長力アップ

小規模事業者を取巻く環境は大きく変化しており、その変化への対応や大型店との競争に負けない競争力を持つために、現状にあったビジネスモデルに再構築することがとても重要だと考えています。それには、市場環境や自社の経営状況の把握・分析・対策を実行することと、「どのような方法で再構築するのか」「再構築した時の事業者の姿を明確にする」ための事業計画の策定が重要になりますので、当所はさまざまな支援・サポート等に取り組んでまいります。

#### (1) 市場環境(地域経済動向)

##### ① 所沢市の経営環境等の分析

所沢市の人口、事業所、工業、商業統計調査や市民生活などの状況が把握できる「所沢市統計書」や地域経済循環マップ、

産業構造マップ、観光マップなどが掲載されている「REASAS」の有益な情報を分析し提供します。

##### ② 所沢市地域経済動向調査の分析

所沢市が年2回実施している市内事業者を対象にした経営実態、事業活動上の問題や課題等を把握するアンケート調査の結果を分析し、事業者にとって重要な情報を提供します。

##### ③ 有益情報の効果的且つ

タイムリーな情報提供

「所沢市統計書」、「REASAS」や「所沢市消費動向調査」における有益な情報については、ホームページ、会報誌「Sora」、メルマガ配信などで情報提供を行います。

また、当所ホームページに「統計情報ページ」を設け、事業者の皆さまがいつでも必要な情報が把握できる仕組みを構築します。

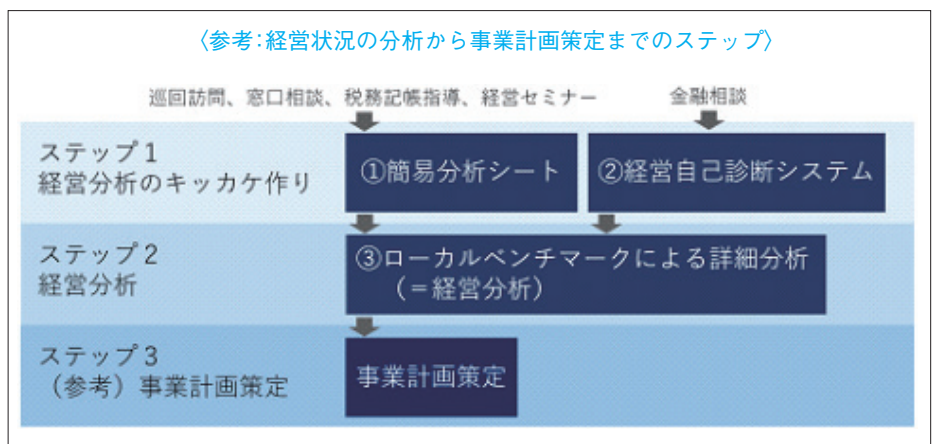
#### (2) 経営状況

小規模事業者が自社の魅力(強み)を活かした経営をするためには、「強みとなる経営資源(ヒト・モノ・ノウハウ等)」を把握し、活用することが重要だと考えています。そこで経営状況の分析を行い、「強みとなる経営資源」を顕在化できる取り組みを展開します。

##### ① 経営状況を分析する事業者の掘り起こし

現在の経営分析は、金融相談補助金申請、経営革新計画策定などに留まっていますが、今後は、巡回訪問、決算指導、税務記帳指導、経営セミナー開催など

〈参考：経営状況の分析から事業計画策定までのステップ〉



においても、経営分析の必要性について説明します。

##### ②「簡易分析シート」による経営分析

詳細な経営分析の前段階(キッカケ作り)として、後継者の状況や財務分析(安全性/収益性/効率性)などの簡易な経営分析を行います。

##### ③「経営自己診断システム」による

##### 経営分析

マル経融資や中小企業向けの埼玉県制度融資などを実施する際、中小企業基盤



整備機構の「経営自己診断システム」により、財務分析(安全性、収益性、効率性、生産性、成長性)を実施します。

④「ローカルベンチマーク」による詳細な経営分析

簡易分析シートや経営自己診断システムによる経営分析を行った結果、詳細分析を希望する事業者に対して、ローカルベンチマークによる分析を実施します。

この詳細分析では、非財務分析(技術力/販売力の強み/市場規模・シェア/顧客リビート率等)と財務分析(売上増加率/営業利益率/労働生産性/運転資本回転期間/自己資本比率など)を行い、事業者の強みや課題を顕在化します。

### ⑤分析結果のフィードバック

各経営分析結果については事業者にフィードバックし、経営課題が顕在化した事業者に対しては、経営課題の解決策を提案します。

また、専門性が高い課題の解決に対しては専門家派遣を実施し、長期間の支援が必要な場合は事業計画を作成し、計画に沿った課題解決を提案します。

### (3)事業計画策定

ローカルベンチマークによる詳細分析を行った事業者を中心に、事業計画の策定を支援します。小規模事業者には、経営革新計画のようにビジネスモデルを抜本的に変える事業計画も重要ですが、「ビジネスモデルの軌道修正を行うこと」を必要としているケースも多くありますので、当所では、オリジナルの「A3判事業計画書」を基本に事業計画策定を支援し

ます。

また、その計画書と併せて、「誰が、何をいつまでに実行する」という、役割行動期限を明確にする「行動計画」も準備します。

### 2. 事業承継

小規模事業者は、経営者・従業員の高齢化や後継者不足等により、廃業となる事象が増加傾向にあります。しかし、入念な準備をして計画的に事業承継を行えば、事業承継後も安定した経営を展開することができる可能性が高まりますので、事業承継に直面している事業者に対し、円滑な事業承継の実現に向けて支援を行います。

①毎月25日に「後継者対策・事業承継・廃業相談」を実施します。

②事業承継を予定している事業者に対して、事業承継自己診断チェックシートをもとに「事業承継計画」の策定を支援します。

### 3. 創業支援

現在、時代にあった新たな商品・サービス等を展開する「創業」の機運が高まっています。当所としては、創業者を増やすだけでなく、持続可能な事業者の創出を最重要課題とします。創業者の現状をきめ細かくヒアリングし、ステージに合った事業への参加を促し、参加者の目的と事業の目的の不一致を回避します。終了後には、次なるステージの事業への誘導や経営指導員等による創業計画書作成のフォローアップを行い、継続的に創業支

援します。

### 4. 事業計画策定後の支援

事業計画、事業承継計画、創業計画のPDCAサイクルを伴走型で支援します。事業計画を策定した事業者に対して3カ月に1度訪問し、事業計画の進捗管理を行います。

また、新たな経営課題などにより経営環境の変化が生じた事業者に対しては、アドバイスや事業計画の修正などのフォローアップを随時行います。

### 〈ちよこことガイド〉

PDCAサイクルでは、Plan(計画)、Do(実行)、Check(評価)、Action(改善)のプロセスを実施します。最後のActionでは、Checkの結果から、最初のPlanの内容の継続修正・破棄のいずれかを行い、続くPlanに結び付けます。

### 5. 需要動向調査・需要開拓

#### (1)需要動向調査

小規模事業者の製品・商品・サービスに対して、消費者やバイヤー等に需要動向調査を実施し、商品等のブラッシュアップに繋げる取り組みを行います。

①店頭でのアンケート・ヒアリング調査  
小規模事業者の直接的な顧客である来店客を対象に、店頭でのアンケート調査やヒアリング調査を実施します。

②西武所沢店のバイヤーへの需要動向調査  
地元店舗のテナント出店や地域の逸品

をラインナップするなど目利き力のある西武所沢店のバイヤーを招聘し、需要動向調査を実施します。

③当所女性会での試食会・品評会による需要動向調査  
試作開発した食品・雑貨について地域の消費者の生の声が収集できるよう、当所女性会メンバーを地域消費者の代表とした需要動向調査を実施します。

#### (2)新たな需要の開拓

展示会・商談会への出展、ITを活用したPRに、新たにマスメディアを活用したPR活動を追加し、販路拡大および取引機会の拡大を支援します。

①展示会および商談会への出展支援  
・埼玉西部地域産業ミニ商談会 (例年9月末開催)  
・彩の国ビジネスアリーナ (例年1月下旬開催)

・あおしんビジネス支援マッチング大会(例年10月中旬開催)  
・ビジネスフェア from TAMAM (例年11月上旬開催)

②ものづくりマッチングプロジェクトのWebサイト拡充  
事業概要・所沢市内の製造業の加工品目や所有設備等を掲載したマッチングサイト。利便性を向上し、取引機会の増加を図るために拡充します。

対象者：製造業  
創出効果：新規取引先の獲得、企業PR、金融機関とのマッチングによる取引機会の拡大

多くの小規模事業者は、域内で事業を展開しているため、インフラ面での地域活性化が必須であると認識しています。また、地域ブランドは、事業者にとってひとつの強みとなり得るものなので、地域

## 6. 地域の活性化

創出効果：所沢市の記者クラブへプレスリリースを提供することで、広く情報が発信され、より多くの消費者の注目を集めることによる販路拡大

対象者：地域資源を活用した商品（6次産業化含む）等を中心に新たな商品・製品等を開発した事業者。新たな取り組みを実施する事業者

事業概要：マスメディア等の活用による販路拡大を図るため、プレスリリースの書き方や方法、記者クラブへの提供等の支援を行います。

## ④ プレスリリース支援

創出効果：適切なICT導入による情報発信力及び経営力の強化

対象者：SNSやHPによる情報発信を強化したい小規模事業者

事業概要：ICT活用による業務効率化、コスト削減及び省力化、販路開拓等を図るため、セミナーの開催と専門家派遣を行います。

③ ICTセミナーおよび派遣相談によるICT化支援

活性化に資する地域ブランドの創出を支援します。

## 7. 小規模事業者支援体制の強化

小規模事業者の支援にあたっては、経営指導員をはじめ全職員の資質向上が必須であるため、実践での経験・ノウハウ・情報を共有する体系的な仕組みを構築し、組織全体としての支援力向上に取り組みます。

今後、ホームページ、会報誌「sora」、メルマガ配信などのツールにより、具体的な内容とスケジュールをお知らせし、小規模事業者の皆さまのお役に立てるよう努めてまいります。

発達計画QR

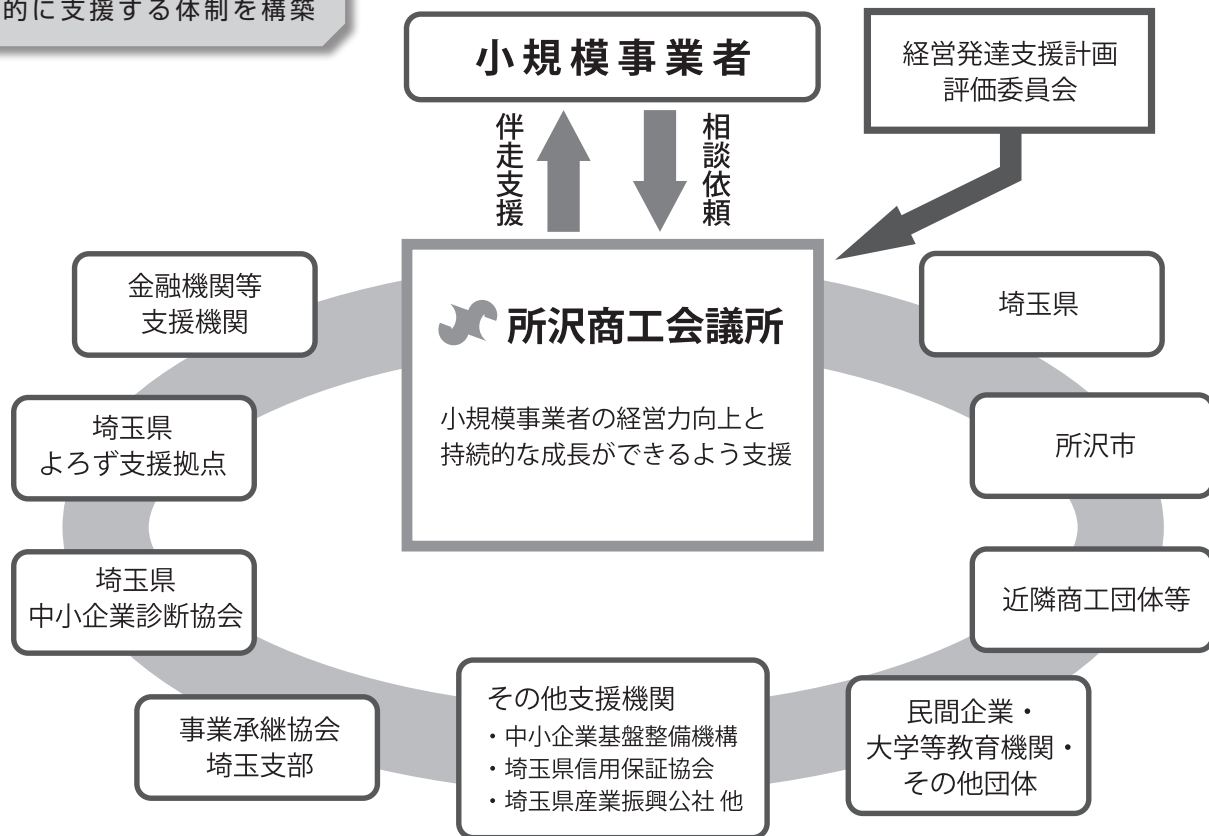


発達計画URL

[https://www.chusho.meti.go.jp/keiei/shokibo/nintei\\_download/11-63.pdf](https://www.chusho.meti.go.jp/keiei/shokibo/nintei_download/11-63.pdf)

【お問合せ先】当所中小企業相談所 TEL:04 - 2924 - 5581

地域ぐるみで小規模事業者を面的に支援する体制を構築





フランス航空教育団来日  
100周年記念イベントを開催

4月6日(土)・7日(日)、市民文化フエアと同時開催で『フランス航空教育団来日100周年記念イベント』が所沢航空記念公園で実施され、2日間で約20万人の人出で賑わいました。式典では、100年前当時に活躍された方々の日仏両国子孫の対面が実現し、日本人の子孫として漫画家の松本零士さんにご出席いただきました。



多くの人で賑わう式典の様子  
3機が公園上空を祝賀飛行していただき、航空発祥の地・所沢とフランスの交流のきっかけになったと思います。(写真提供:所沢市広報課)

東所沢公園サクラまつり

COOL JAPAN FOREST構想の推進および東所沢地域の自治会、商店組合等の新たな取り組みとして、3月30日(土)東所沢公園にて、サクラまつりが開催されました。所沢地域のおいしいグルメを味わえる屋台や、子供に大人気のキャラクターとの写真撮影会、駄菓子

つかみ取りや型抜きなど親子で楽しめるイベントが行なわれました。また、VR体験コーナーでは、完成したサクラタウンの中を歩くヴァーチャル体験ができ、体験者は完成に期待を膨らませています。当日は、花冷えの中、約3500人ものお祭りとなりました。



はなかつぱとの撮影会  
©2010 あぎやまただし／はなかつぱプロジェクト

2019年度『soraレディー』のご紹介

2019年度『soraレディー』(リポーターレディー)に、『秋草学園短期大学1年生の渡邊夢希さん(写真右)、中村優穂さん(写真左)を起用いたします。



今年度は、この2名の『soraレディー』が、会員事業所を訪問したり、所沢市内の観光・文化・施設・団体・人物・イベントなどを取材して、所沢の特色や魅力を分かりやすく紹介しますので、ご期待ください。

山田食品産業(株)様より特別プレゼント!!

山田なら「食べたい」が全部ある!

昨年屋号とロゴを刷新。既存店舗は順次改装。女性やファミリーのお客様に大変好評です!

アンケート・クロスワードパズルにご回答いただいた方の中から抽選で3名の方に、『山田うどん食堂』食事券2000円分をプレゼント!! 人気の「かき揚げ丼」(写真上)や「パンチ(もつ煮)」(写真下)を是非ご賞味ください。



当選者発表

過日、4月11日(木)に広報委員によって行なわれた抽選において、「1月号~3月号」のアンケートにお寄せいただいた応募者の中から、次の方が当選されました。

クオカード(3,000円分)

がんこ蔵  
磯谷 洋貴 様



抽選会の様子(紅葉委員)

お気軽にご相談ください!

創業・資金調達支援

税務・会計サポート

相続

相続税対策・遺言相談・生前贈与等

クリニック経営サポート

開業支援、資金繰り対策、人事労務対策、医療法人設立、事業承継等



11 毎月11日は当事務所にて

無料個別相談会開催中

ご予約はこちら

☎04-2924-4908

クライアントのみなさまを全力サポートする

舟越会計事務所

所沢市小手指町 1-33-21 3F P 駐車場有  
http://www.funakoshi-zeirishi.com/



## 素材にこだわった隠れ家パン屋



当店の製法は、低温長時間発酵とスイスの製法でじっくりと時間をかけて味わい深いパンに仕上げています。

お客様に楽しんで頂けるように日替わりパンもご用意しております。

ここでしか味わえないパンを是非召し上がれ！

【当店のオススメ】

★プルマンソフト…長時間発酵のパン

★ツOPP…牛乳、バター、卵がたっぷり入ったスイスの代表的なパン

★モーンプロート…ふかふかのパンに黒ケシマッセの入ったほんのり甘いパン

Lachen (ラッヘン)

代表 内野 宏子  
所沢市荒幡2-4

TEL&FAX:04-2924-3654

## 安心・安全・安価がモットーです！ 介護・医療・人材紹介の事なら吉縁(きちえん)へ！



吉縁は、医療機器から介護・健康用品まで幅広い商材を扱っております。

お電話はもちろん、楽天・Yahoo!を通してのネットショップ等、様々な方法での販売を行っております。

また、松葉杖カバー『くろみちゃん』や、安全に薬を割ることのできる『薬割(やくわり)くん』(特許出願中)などのオリジナル製品もございます。現在は、更なる事業拡大のため、海外留学生支援事業や人材派遣にも力を入れております。是非お気軽にご連絡ください。

■営業時間/ 9:00 ~ 18:00 ■土日祝休み

(有)吉縁

代表取締役 木本 晃市  
所沢市東所沢2-20-5和光ビル2F TEL:04-2941-5591  
HP:<http://koichi.co.jp/>

# Products & Service Information

このコーナーは、会員の皆さまが扱っている製品や商品、サービスを紹介するコーナーです。

**掲載内容** 貴社の製品や各種サービス、イベントなどのお知らせ

**提出原稿** ①事業所名 ②住所 ③電話番号  
④ HP または E-mail  
⑤紹介文 (1)見出し文字…40字まで  
(2)文章…220字まで  
(3)画像1枚…製品・各種サービス・店内・外観など1枚ご提出ください。

**提出方法** メールにてご提出ください。  
[sora@tokorozawa-cci.or.jp](mailto:sora@tokorozawa-cci.or.jp)  
(メールを使用していない場合は郵送でも承ります。)

**掲載月** 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

**原稿締切** 発行月の前月15日

**お問合せ** 所沢商工会議所 会報担当  
TEL.04-2922-2196 FAX.04-2923-6600

## 全国対応!サインの総合メーカー



TBSテレビ「あさちゃん」CMでおなじみの  
**ウチノ看板株式会社**

施工後のメンテナンスも迅速に対応! お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



本社 (ISO9001 認定)

本社 : 〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2 <http://www.uchino-kanban.co.jp>  
TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/[uk007@uchino-kanban.co.jp](mailto:uk007@uchino-kanban.co.jp)





会員No.7811

新所沢駅1分  
抗酸化効果と温熱浴で健康を保つ「抗酸化陶板浴」



人間は酸化により老化したり、健康を害すると言われる、その大きな原因が強力な力を持つ活性酸素だと言われています。

この活性酸素や化学物質に対抗してくれる抗酸化作用を持つ自然の発酵型微生物を培養して作られた特殊酵素があります。還元を促進するこの特殊酵素を浴室の陶板に加工し、抗酸化効果と温熱療法により免疫力を高めるものが「抗酸化陶板浴」です。

浴室内42℃前後、湿度は10%以下～30%前後に保たれていて、息苦しくなく、快適にご入浴いただけます。

抗酸化陶板浴ルミアン

代表 井上 泰幸  
所沢市緑町1-19-6 TEL:04-2922-0108  
HP:<http://lumian-group.co.jp/toubanyoku/>

会員No.5073

日本初上陸！  
海外で買い付けた可愛い小物たち。



日本初上陸の首輪【ぶっくりカラー】などお洒落で可愛いアイテムがいっぱい。

海外でオリジナル商品の打合せや買付、更には制作する事で他とはちょっと違う

個性的なデザインをリーズナブルな価格で提供出来るのも嬉しいポイント！ トリマー様向けのチョーカーやリボン、写真撮影用の花冠など流行を先取りしたアイテムも豊富。

わんちゃんの魅力を最大限に引出してくれる可愛い小物たちは大注目されること間違いなしです！

ユニテック(株) crazy for WAN  
代表取締役 甲賀 裕  
所沢市北野1-25-10 TEL:04-2949-9151  
Instagram I.D. crazy\_for\_wan

会員No.8889

建機に関するお問い合わせ、ご用命は  
泉リースへ、お気軽にご相談下さい



弊社は、1985年に建設機械レンタル業として設立後、地域の皆様にご愛顧賜りまして誠に有難うございます。

小型機械～大型建設機械、車両をメインに豊富な品揃えをしております。

土木、建築、工場、運送関係と様々な分野で活躍できる機械を取り揃え、お客様の要望にお応え致します。

新事業として、営業ナンバーを取得し運送業務を行います。

お客様の大切な機械の運搬も当社にお任せ下さい。

また、建設機械の販売も得意としておりますので、ご相談頂ければ幸いです。

(株)泉リース

代表取締役 岩尾 隆司  
埼玉県所沢市松郷210-3 TEL:04-2951-2161  
HP:<http://www.izumi-l.jp/index.html>

会員No.8884

お仕事帰りに気軽にカウンセリング！  
LINE、電話、メールでも、ご相談承ります！



恋愛、婚活、夫婦、家族、職場など人間関係のお悩みの専門家アドバイザーです。

延べ2万人以上の接客経験と持ち前の親しみやすさで、距離感の近いカウンセリングが好評です。

相談実績・年間500件以上

(男女比4:6、年齢層10～70代)

あなたの居場所はありますか？

素直な自分を愛し、上手に甘えて幸せの気づきを。

携帯から気軽に！対面でゆっくり(所沢市内半額割引！)

12:00～22:00 企業様の福利厚生の一環としても！

守秘義務厳守！

☆詳細はHPをご覧ください！

恋愛・婚活カウンセリング 甘え上手

代表 今野 裕子 (活動名 星野 美咲)  
所沢市東住吉 TEL:080-4897-0783  
HP:<http://renaiup.com/lp/> LINE ID:amaejoyozu

# 産業廃棄物

24時間受付

見積無料

迅速丁寧

産業廃棄物

## ゴミ用コンテナ

貸出無料

料金は入ったゴミの分だけ。  
**あったら便利!!**  
仕分け不要の夢のでっかいゴミ箱!!

まだ使える物 思いがけない物 **幅広く買取り** 骨董品 絵画 家具 家電 etc...

店舗・事務所など、閉店や引越時に出る不用品の処分  
査定して買取りできる物は費用から差し引きます!  
お宝(骨董品・古美術品)の鑑定もお任せ下さい!

お手頃サイズ たっぷりサイズ  
4mコンテナ 高さ約1.2m タテ約1.7m ヨコ約2.8m  
8mコンテナ 高さ約1.5m タテ約2.1m ヨコ約3.7m

**エコ丸信** 株式会社  
〒208-0023 東京都武蔵村山市伊奈平2-27-5

**042-520-8881** <http://ecomarushin.net>

安心の許可業者  
●産業廃棄物収集運搬業許可(東京・埼玉・神奈川)  
●一般廃棄物・収集運搬処理許可(一部を除く各市町村)

福祉活動にも力を入れています!  
エコ丸信 福祉事業 東京都指定  
放課後等デイサービス **妖精の杜**

## 資金繰りの深い話し

会社の経営で、資金繰りほど経営者の頭を悩ますものはありません。

「売上げは順調に伸びているのに、いつも資金繰りが苦しい」

「仕事は忙しいが、儲けは少なく資金繰りが苦しい」

「そもそも、売上げが減少して資金繰りが苦しい」

「借金過多で資金繰りが苦しい」

「経費の増加で資金繰りが苦しい」

いずれにしても中小零細企業は、資金繰りが厳しいのです。

よく、会社の資金繰りは、人間の血液に例えられます。食べた物は体内に入って消化されるとそれが血液となり、細胞を形作り、最後はエネルギーとなって生きるために必要な身体を作っていくのです。

会社経営もこれと同じで、お客様に喜ばれたり、役にたつ商品やサービスはお客様によって消費され、その見返りとして、いただいた代金によって従業員などの生活が支えられ、再び、良い商品やサービスを作るために再投資される、といった一連の繰り返しの中で生きていくのです。

ここで貧血、つまり、お金の欠乏が甚だしくなると体調が悪くなったり、時には生命にもかかわって来るようになるのです(企業倒産のことです)。

このような状況を一刻も早く避けるためには、病気の診断や原因の特定が必要になって来るのです。

会社の病気は人間の病気と違って自然治癒力が働きませんから、放っておくと病状は悪化する一方です。ただし、会社の病気は人間の病気のように診断が

確定されていないし、改善のための情報が溢れています。

そこで今回は、所沢商工会議所から「資金繰り改善のための深い話し」をしていきたいと思っています。紙面の関係上、詳しい話しはできませんが、必ず「気付き」は得られるものと、実は、いささか自負しております。

是非、この機会に自分の会社の資金繰りを見直して、生存競争に勝ち残っていただきたいと思っています。

ここに、次回からの資金繰り改善リストを列挙しておきますので、ご参考にして下さい。

### 資金繰り改善リスト

〈第一話〉 何があってもやり抜くための

社長の気構え、心構え

〈第二話〉 何から手を付けるか？

資金繰り改善の優先順位

〈第三話〉 どこに機能障害が生じているのか？

問題は解決より発見の方が重要

〈第四話〉 売上減少、さて、どうする？

お客様を理解する

〈第五話〉 どう生きる？ どう生き抜くか？

フィードバック機能について

株式会社 オフィス佐藤

代表取締役 佐藤 克行



NITTO

## 生産性向上の切り札 RPA

※「RPA」とは、ロボテック・プロセス・オートメーションの略

定型業務のパソコン操作自動化ソフト



ロボットよ！  
あとはよろしく

RPAのことは  
弊社にお任せ！！

### 【導入のメリット】

1. ホワイトカラー業務の自動化・効率化
2. 生産性向上
3. 人的ミスの防止
4. コスト削減
5. 人材不足の解消

詳細は弊社営業または下記 URL をご参照ください

[www.nitto-tech.co.jp](http://www.nitto-tech.co.jp)



株式会社 日東テクノブレーン

埼玉県所沢市西所沢 1-14-14



0120-977-837



## 編集後記

大型連休も終わり、今年度も早1ヶ月が経過しました。新入社員や新入生も新しい生活にも慣れ始めたことかと思えます。

会報誌「sora」も、気持ちも新たに、新年号「令和」としての第1号をお届けいたします。

さて、掲載にもありますとおり、今年度は消費税の10%への改定が予定されており、それに伴うキャッシュレス決済による還元や軽減税率対策補助金など様々な動きが活発になってきました。今後も、タイムリーに様々な取り組みや情報を会員の皆さまに会報誌「sora」を通じて発信してまいりますので、ご高覧いただきますよう、よろしくお願いたします。

広報副委員長 松村 悟志

## 会員優待サービス

### ●東京ディズニーリゾート「コーポレートプログラム利用券」

【優待内容】パークチケット(パスポート)購入時に1,000円引きとなります。

|      | 配付枚数     | 利用可能期間  |
|------|----------|---------|
| 春・夏券 | 1事業所3枚まで | 9月30日まで |



【申込方法】①お電話にてお申しください。(総務課：04-2922-2196)

②当所総務課窓口までお越しください。

※有償、無償を問わず、コーポレートプログラム利用券を第三者へ譲渡(インターネットオークション等を含む)する事はできません。これに違反し、またはコーポレートプログラム入会規約など利用条件に違反した場合、コーポレートプログラム利用券は無効になります。※ご利用の際に、本人確認書類の提示を求められる場合があります。

6/3(月)～  
申込受付開始

### ●西武園ゆうえんちフリーパス(1日券)ペアチケット

【優待内容】入園・アトラクション乗り放題となります。

(※一部ご利用になれないアトラクションがあります。ご確認ください。)

| 2019年 | 配付枚数       | 申込期間       | 当選ハガキ発送予定日 |
|-------|------------|------------|------------|
| 夏 配付分 | 175組(350枚) | 6月3日～6月17日 | 6月20日      |

※チケットの有効期限は2020年3月31日となります。

【申込方法】①申込期間内、お電話にてお申しください。(総務課:04-2922-2196)

※1事業所様各申込期間(春・夏・秋・冬)につき「1回ずつ」お申しいただけます。

②配付枚数を超えた場合は抽選を行い、当選された方に当選ハガキ(引換券)をご郵送いたします。

③当選ハガキ(引換券)をご持参の上、当所総務課窓口までお越しください。

詳細につきましては、当所ホームページ(<http://www.tokorozawa-cci.or.jp>)をご参照ください。



お問合せ 当所総務課 TEL:04-2922-2196

E-mail: info@tokorozawa-cci.or.jp

## アンケートとクロスワードパズルに答えてプレゼントGETのチャンス!!

### ●アンケートの応募先はコチラ

所沢商工会議所 業務課

〒359-1121 所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階

TEL: 04-2922-2196 FAX: 04-2923-6600

H P: <http://www.tokorozawa-cci.or.jp>

Mail: sora@tokorozawa-cci.or.jp

当所ホームページから  
も簡単に応募できます。

### 皆さまの声をお聞かせください!

「sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかにて当所業務課へ5月末日(必着)までにご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか?(複数選択可)

- P1.表紙 P2.会議所スケジュール&専門相談  
P3.キャッシュレス・消費者還元事業  
P4-5.埼玉県所沢警察署 P6-7.お知らせ&報告  
P8-10.小規模事業者の経営支援を強化  
P11.報告&お知らせ P12-13.製品&サービス紹介  
P14.資金繰り P15.優待サービス・クロスワードパズル

Q2 今後掲載してほしい記事やご意見などをお聞かせください。

### ●クロスワードパズルの答え

| A | B | C | D | E |
|---|---|---|---|---|
|   |   |   |   |   |

事業所名(任意)

住 所

氏 名

TEL

※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「sora」の誌面作成以外の目的には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

### 著作権記事

### ■クロスワードパズル先月号の答え

| A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|
| テ | ン | ボ | ウ | ダ | イ |

### ●抽選会の実施について

抽選は、四半期(3ヶ月ごと)に一度行っています。

プレゼントはクオカード(3,000円分)等を予定しています。

※応募は毎月一回までとさせていただきます。

# あなたの身近なパートナー を目指して—

弊社は昭和21年の創業以来、地域の皆様をはじめ、各官公庁様、大手建設会社様など、多くのお客様からのご愛顧で支援に支えられ、創業70周年を迎えさせていただくことができました。

地域の地主様や企業様・法人様が抱える、土地や建物に関する様々なお悩みに対し、親身になって一緒に考えることができる、「身近なパートナー」を目指してまいります。

## 工事部門

- 建築工事事部** 建築物の設計・施工、土地活用の提案
- 土木工事事部** 土地造成、外構、公共施設、土木構造物の工事
- 躯体工事事部** 蔦・土工・コンクリート等の専門工事
- リニューアル工事事部** 既存建物の改修・補修工事

## “夏”に向けた早めの“暑さ対策”特集！

～お試し導入で効果を実感できる暑さ対策～

- 夏場、工場内が40℃を越えて暑い・・・
- 現場の作業環境を良くしてあげたい・・・
- なるべく費用をかけずに暑さ対策したい！
- カンタンですぐにできる対策が知りたい！
- 今のうちから暑さ対策を考えたい・・・！！

「カンタン！安い！  
すぐできる！  
暑さ対策の  
お試し体感サービス  
実施中！」

地下水利用で“ほぼゼロエネルギー”の  
冷風温度25℃ユニットクーラー！



地下水を活用した省エネ&暑さ対策。  
地下水17℃程度の熱を活用して、23℃～25℃の冷風を作り出し、室内を冷やす！冷却熱源を必要としないためファンモーターの電力でほぼエネルギーゼロ！

超強力なスポットエアコンで  
最大50m先も体感温度24℃！



直進性のあるバザーカ級の大風量の冷風を50m先まで送風！50m先の体感温度も24℃と作業環境の快適を実現！必要なものは三相200Vコンセントのみですぐに導入できる！メンテナンスもフィルターレスで目詰まりしても水洗いで簡単に洗浄！

「カンタン！安い！すぐできる！暑さ対策のお試し体感サービス実施中！」



# 平岩建設株式会社

平岩設備工業株式会社 ヒライワ アテック株式会社 ヒライワエンジニアリング株式会社

本社 〒359-1125 埼玉県所沢市南住吉8番19号 支店 横浜 営業所 朝霞・東京

電話 04-2923-2221 (代表) FAX 04-2923-2297 URL <http://www.hiraiwa.co.jp/>

## ベトナム進出支援サービス

工場

倉庫

事務所

「海外進出に関心はあるけど、まず何をすべきかわからない」「まずはレンタル工場から始めて、いずれは自社工場を建てたい」など、ベトナム進出に関することは何でもご相談下さい。平岩建設がもつ「日本クオリティ」と、ベトナムのパートナー企業がもつ「現地ノウハウ」で、皆様のベトナム進出をお手伝いします。

その他、既にベトナムへ進出されている企業様からのご依頼やご相談も承ります。まずは、お気軽にご相談下さい。